Pour publication immédiate : 13/10/2017 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO, LA LIGUE MAJEURE DE BASEBALL ET LA FONDATION CARLOS BELTRAN ANNONCENT L'ACHEMINEMENT D'UN CONVOI IMPORTANT DE FOURNITURES À PORTO RICO

Le vol affrété par la MLB comprenait plus de 113 000 bouteilles d'eau, 121 000 couches, 25 600 lingettes pour bébé et 1 200 boîtes d'aliments pour bébé

Les vols offerts gracieusement par Delta transporteront 50 agents de police de l'État de New York sur les deux prochains jours pour intervenir en renfort des opérations de rétablissement

Le Commissaire de la sécurité intérieure de l'État, Roger Parrino, est sur place pour superviser la distribution des fournitures

Cliquez ici pour voir les photos

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui qu'un autre convoi important de fournitures, comprenant plus de 160 000 livres d'eau, de couches, d'aliments pour bébé et de lingettes a été livré à Porto Rico. Les fournitures, données par les New-Yorkais dans les sites de collecte à travers l'État, seront distribuées aux communautés ciblées sur l'ensemble de l'île au cours des prochains jours, en partenariat avec la Fondation Carlos Beltran (Carlos Beltran Foundation). Les fournitures ont été livrées jeudi par un vol affrété par la Ligue majeure de baseball (Major League Baseball, MLB), au départ de l'Aéroport international John F. Kennedy. Le commissaire de la sécurité intérieure de l'État, Roger Parrino, reste sur le terrain pour superviser les opérations et s'assurer que toutes les fournitures parviendront aux communautés qui en ont besoin.

Par ailleurs, deux vols offerts gracieusement par Delta achemineront 50 agents de police de l'État sur l'île afin de soutenir les opérations de rétablissement en cours. Les priorités de la mission sont notamment la protection des denrées alimentaires et du carburant et la sécurisation des chaînes d'approvisionnement afin de garantir la distribution des ressources aux personnes qui en ont le plus besoin. Ces nouveaux agents de police remplaceront l'équipe existante de 53 agents, sur le terrain depuis deux semaines pour appuyer les opérations de sécurité.

« C'est dans les moments de douleur que l'on découvre de quoi les gens sont faits, et le niveau de générosité dont les New-Yorkais ont fait preuve en soutien à Porto Rico est

réellement inspirant », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Je veux que nos frères et sœurs toujours en train de se relever après le passage de l'ouragan Maria sachent que New York ne les abandonnera sous aucun prétexte. Nous sommes présents sur le long terme et nous continuerons à envoyer des fournitures et à faire tout ce que nous pouvons pour les soutenir tandis qu'ils amorcent ce long et difficile processus de rétablissement. »

Dans le cadre de l'Opération de secours et de rétablissement de l'Empire State (Empire State Relief and Recovery Effort), la Ligue majeure de baseball a affrété un avion cargo MD-11 qui a acheminé plus de 160 000 livres de fournitures à Porto Rico jeudi. Le convoi comprenait :

- 113 000 bouteilles d'eau d'un demi-litre
- 121 000 couches
- 25 600 lingettes pour bébé
- 1 200 boîtes d'aliments pour bébé

Une fois à Porto Rico, les objets sont distribués à ceux qui en ont besoin par le biais d'un réseau de distribution organisé et soutenu par la Fondation Carlos Beltran et la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES). Le réseau de distribution établi par la Fondation Beltran et la DHSES permet de s'assurer que les généreux dons de fournitures effectués par les New-Yorkais parviennent aux communautés dans le besoin de manière rapide, sure et efficace.

Le Commissaire du baseball Robert D. Manfred, Jr. a déclaré : « La Ligue majeure de baseball a été heureuse de coordonner l'acheminement de ces fournitures nécessaires auprès des habitants de Porto Rico. Ceci complète les efforts considérables de nos clubs et de nos joueurs pour porter secours à court terme et assurer une reconstruction à long terme sur l'île. Nous remercions le Gouverneur Cuomo, les Yankees de New York, Bernie Williams, la Fédération hispanique (Hispanic Federation) et la Fondation Carlos Beltran pour leur collaboration dans l'acheminement des fournitures aux personnes dans le besoin. »

Carlos Beltran, fondateur de la Fondation Carlos Beltran, a déclaré : « Porto Rico a besoin de notre aide aujourd'hui plus que jamais, et nous sommes fiers de collaborer avec le Gouverneur Cuomo et l'État de New York pour procurer des fournitures et une assistance cruciales sur l'île qui se reconstruit suite au passage de l'ouragan Maria. Grâce à ce récent convoi, nous donnons à ces individus et à leurs familles l'espoir et l'assurance qu'ils ne sont pas seuls tandis qu'ils s'engagent sur la voie du rétablissement. »

« Delta est fière de collaborer avec le Gouverneur Cuomo pour apporter des fournitures, des experts en infrastructures et des agents de police de l'État de New York afin de soutenir et de venir en aide aux résidents de l'île qui en ont besoin dans ces moments critiques », **a déclaré Henry Kuykendall, premier vice-président, opérations aéroportuaires nord-est (Airport Operations-Northeast), Delta Air Lines.** « Ces deux dernières semaines, Delta a eu l'honneur de transporter plus de 200 agents de police de l'État et des centaines de milliers de livres de fournitures

nécessaires allant des générateurs au lait en poudre pour nourrissons. Nos équipes à New York, San Juan et dans le monde entier restent engagées pour aider Porto Rico à reconstruire. »

La membre du Congrès Nydia Velázquez, Coprésidente de l'Opération de secours et de rétablissement de l'Empire State, a déclaré : « Le lien entre l'île de Porto Rico et New York est profondément ancré, et plus d'un million de Portoricains vivent à New York. Soyons clairs, les Portoricains pourront toujours trouver en New York un véritable ami et allié, et nous n'abandonnerons jamais les opérations de rétablissement post-ouragan en cours. Je suis fière de collaborer avec le Gouverneur Cuomo pour m'assurer que New York continue à fournir une aide et des ressources indispensables. »

Le membre de l'Assemblée Marcos A. Crespo, Coprésident de l'Opération de secours et de rétablissement de l'Empire State, a déclaré : « L'engagement inébranlable du Gouverneur Cuomo pour aider nos frères et sœurs à Porto Rico leur procure l'espoir et le soutien dont ils ont besoin pour se rétablir et reconstruire. Je suis fier de me tenir aux côtés de notre Gouverneur, de nos collègues du corps législatif et de la communauté de New York tout entière pour envoyer des ressources supplémentaires qui aideront les résidents à reconstruire l'île. »

Le Président de l'arrondissement du Bronx, Ruben Diaz Jr., a déclaré : « New York continuera à soutenir Porto Rico pendant la reconstruction et, bien que la route soit longue jusqu'au rétablissement, je sais que nos familles et amis présents sur l'île sont assurés que nous les accompagneront tout au long du chemin. Sous la houlette du Gouverneur Cuomo, New York achemine du personnel, des ressources et de la nourriture pour les hommes et les femmes de Porto Rico pour qu'ils restent forts dans ces moments difficiles et afin de fournir l'énergie et l'aide nécessaires pour reconstruire l'île. »

À ce jour, New York a déployé :

- 132 membres de la police militaire de la garde nationale (National Guard Military Police)
- 60 membres de la Garde nationale
- Quatre hélicoptères Black Hawk
- 78 médecins bénévoles, auxiliaires médicaux, infirmiers et infirmiers praticiens
- Plus de 70 membres du personnel de l'Autorité portuaire (Port Authority)
- Plus de 50 policiers de l'État
- 20 spécialistes de l'Autorité de l'énergie de New York (New York Power Authority)
- Une équipe de soutien logistique de cinq membres de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État
- Deux pilotes de drones du Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation)

Avant ce convoi, New York avait envoyé précédemment plus de 433 000 bouteilles d'eau, 19 000 boîtes de conserve, 59 000 paquets de lingettes pour bébés,

89 000 paquets de couches, 40 000 boîtes d'aliments pour bébé, 15 000 sachets de jus de fruits, 8 600 lampes solaires, 6 300 livres d'aliments secs et 10 générateurs sur l'île.

Hier, le Gouverneur Cuomo a annoncé le déploiement de 78 professionnels de santé de la communauté médicale de New York pour apporter à Porto Rico une aide médicale indispensable sur l'ensemble de l'île. L'initiative bénévole a été rendue possible par les actions généreuses de l'Association des hôpitaux du Grand New York (Greater New York Hospital Association, GNYHA), l'Association des soins de santé de l'État de New York (Healthcare Association of New York State, HANYS), l'Association des soins de santé communautaire de l'État de New York (Community Health Care Association of New York State, CHCANYS), l'Association des infirmiers de l'État de New York (New York State Nurses Association, NYSNA) et la 1199SEIU (Union internationale des employés des services). L'équipe de volontaires est arrivée hier et restera déployée 14 jours. Elle s'installera au Centre médical fédéral de Manati (Federal Medical Center) ou bien apportera une assistance sur les missions de secours cruciales menées par les équipes d'assistance médicale en situation de catastrophe (Disaster Medical Assistance Teams) sur l'ensemble de Porto Rico.

Outre l'équipe de personnel, du matériel médical d'urgence continue à être livré à Porto Rico par le biais d'un partenariat avec la GNYHA, la Fondation Afya et la Fédération UJA de New York (UJA-Federation of New York). En collaborant pour coordonner tous les aspects des missions, notamment la réservation de jets privés et l'achat de plus d'1 million de dollars de fournitures, le partenariat a permis de livrer plus de 30 000 livres de matériel pharmaceutique et médical dans 16 hôpitaux et organisations de soins de santé et 12 organisations communautaires pour permettre de garantir aux résidents portoricains l'accès aux soins de santé essentiels. Les convois comprennent du matériel médical vital comme 3 000 flacons d'insuline, des médicaments pour greffes d'organes, des médicaments d'oncologie pédiatrique, des antibiotiques et des vaccins.

Le Gouverneur Cuomo a également coopéré avec le Partenariat pour la ville de New York (Partnership for New York City), la première organisation d'entreprises de la ville, pour créer le Fonds de secours et de reconstruction de Porto Rico (Puerto Rico Relief & Rebuilding Fund) au New York Community Trust, une fondation publique, qui accordera des subventions aux organismes de bienfaisance locaux de Porto Rico qui participent aux efforts de relèvement et de reconstruction après la dévastation causée par l'ouragan Maria, en se concentrant sur les foyers et les communautés les plus démunis. Des fonds et des contributions en nature sont demandés à la communauté des entreprises, avec un don minimum de 10 000 dollars.

Pour plus d'informations sur les opérations de secours et de rétablissement en cours à Porto Rico et découvrir comment vous pouvez vous rendre utiles, rendez-vous sur la page web de l'Opération de secours et de rétablissement de l'Empire State en faveur de Porto Rico et des Îles vierges américaines du Gouverneur.

###